
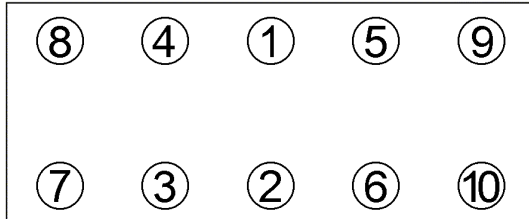


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>984.704</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>PSA, Renault</b>

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/ \* 20 Nm  
Tightening/ ➤ 105°  
Serrage/ ● 3 min  
Apriete ➤ 105°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

88,5 mm Ø, 1,27 mm ⚙

Mot. Z EJ, Z ES, Z DJ, Z DS      1995/2165 ccm

Mot. J5R, J6R, J7R, J7T

505 ab 5/1979→ R 25 ab 3/1984→

R 18 ab 1984→ Espace ab 5/1984→

Fuego 1984→1985 Master

R 21 ab 7/1986→ Trafic

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*984.704\***